

Marchitar el Jazmín

Operación de Dos Fases de China para el Control Cibernético Profundo

SCOTT J. HENDERSON

La “Revolución del Jazmín” de China, un movimiento nacido como secuela de las recientes revoluciones generalizadas en el Oriente Medio, vería un nacimiento entusiasta pero en última instancia sufriría una muerte prematura y más bien mundana. Un encogimiento de hombros pasivo y el movimiento embrionario se marchitaría y moriría en la enredadera. Algunos dirán que la Revolución del Jazmín nunca cobró vida, que fue simplemente una manifestación de la reacción exagerada del gobierno de China ante la posibilidad de disturbios sociales y la exuberancia de los medios de información occidentales para cubrirla. El momento no era el correcto. China no es el Oriente Medio, las condiciones económicas no eran conducentes, no era un movimiento serio—ésta, y una multitud de otras razones se expondrían para explicar la muerte prematura de la Revolución del Jazmín. Sea que se trate de un factor, o de una combinación de estos factores, el colapso del naciente movimiento pone en relieve los mecanismos detrás de la capacidad de Beijing para establecer control cibernético profundo mediante un sistema de dos fases compuesto de siete componentes.

Aunque la Revolución del Jazmín es el intento más reciente de Beijing para controlar y sofocar una floreciente sublevación virtual en la cuna, no fue el primero. Los funcionarios del gobierno han estado desarrollando y perfeccionando sus habilidades de manipulación en línea por 17 años, ganando experiencia en los movimientos de protesta del Falungong, Tíbet Libre, pro-democracia en Hong Kong y anti-japonés. No es necesario estudiar los detalles específicos o la cronología de cada uno de estos eventos. Más bien, es necesario entender el objetivo y la evolución actual de los mecanismos de control de crisis en línea de China. De acuerdo a los escritos militares chinos, se logra control reduciendo los impactos destructivos y negativos de una crisis a su nivel mínimo a fin de dominarlos en el menor tiempo posible y con el mínimo costo. Se deben implementar métodos que impidan y contengan las crisis antes de que ocurran.¹ Como veremos más adelante, el proceso está lejos de ser impecable y la formulación requiere ajustes y reajustes constantes.

Abundan los precedentes históricos. Por ejemplo, en abril de 2005, el pedido de Japón para ocupar un asiento en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, junto con las revisiones de libros históricos que minimizaban las acciones de Japón en la Segunda Guerra Mundial, propició grandes demostraciones antijaponesas que se propagaron a través de China. Las demostraciones se caracterizaron por ataques a cualquier cosa simbólica de Japón.² Hacia fines de abril, se le encargó al Ministerio de Seguridad Pública de China que detenga las demostraciones. Utilizando publicaciones internet y mensajes de texto en combinación con los medios impresos tradicionales, el ministerio ordenó a los manifestantes a no organizar demostraciones antijaponesas sin la aprobación de la policía. Resumiendo la capacidad del partido para controlar al pueblo, el Ministro de la Oficina de Información del Consejo de Estado respondió:

La mayoría de los ciudadanos obedecen las órdenes de no realizar demostraciones. Por ejemplo, la advertencia de un periódico de Beijing contra las demostraciones ilegales disuadió a casi todos los manifestantes de reunirse para un segundo fin de semana de demos-

traciones en la capital en abril último. Hay que entender que los ciudadanos chinos aún respetan al gobierno. Por lo que si el gobierno establece claramente que esta clase de demostración no es aceptable, el 90% del pueblo no irá.³

Tomando la declaración del ministerio como evidente, además de un entendimiento de las metodologías chinas conocidas empleadas en las campañas en línea, ¿cuál sería el método más efectivo de disuadir al 10% restante? Para responder a esta pregunta, este documento usará la Revolución del Jazmín como un estudio de caso de los procedimientos usados por el gobierno chino para restringir la disidencia en línea. Los eventos se formularán cronológicamente a fin de dar al lector un mejor indicador de las reacciones del gobierno chino.

La Revolución del Jazmín, un estudio de caso

Fase 1: Defensa pasiva

Tres componentes: Seguimiento externo, seguimiento interno y bloqueo⁴

Desde el 17 de diciembre de 2010 hasta el 18 de febrero de 2011, los supervisores chinos aumentaron el filtrado activo de eventos originados en el Oriente Medio preocupados de que puedan convertirse en un catalizador que fomente desorden interno en China. Mientras que los observadores externos saben de varios grupos y métodos asociados con el control de las comunicaciones internet nacionales (la Oficina de Información del Consejo de Estado, Policía Cibernética, y el Gran Firewall), están menos conscientes de la existencia de supervisores externos de Beijing.

Seguimiento externo: Dos fuentes sugieren que el Ejército de Liberación del Pueblo (ELP) desempeña la función de informar sobre puntos críticos externos. En 2009, fuentes dentro de la Universidad de Idiomas Extranjeros del ELP sugirieron que, debido a deficiencias de capacitación de misión crítica, sería necesario reorganizar el programa de estudios poniendo énfasis en la investigación de inteligencia militar de código fuente abierta.⁵ En mayo de 2011, informes del Comando del Área Militar de Guangzhou explicaron que, a fin de ampliar la visión estratégica internacional, se “hizo una asignación especial de personal para recopilación, organización y posproducción de materiales de medios informativos principales, informes académicos de algunos institutos de investigación y conferencias de academias militares” a los departamentos bajo el mando del cuartel general de las unidades de tropa.⁶ Es probable que estos tipos de unidades del ELP sean responsables de la diseminación de información relacionada con potenciales puntos críticos mundiales.

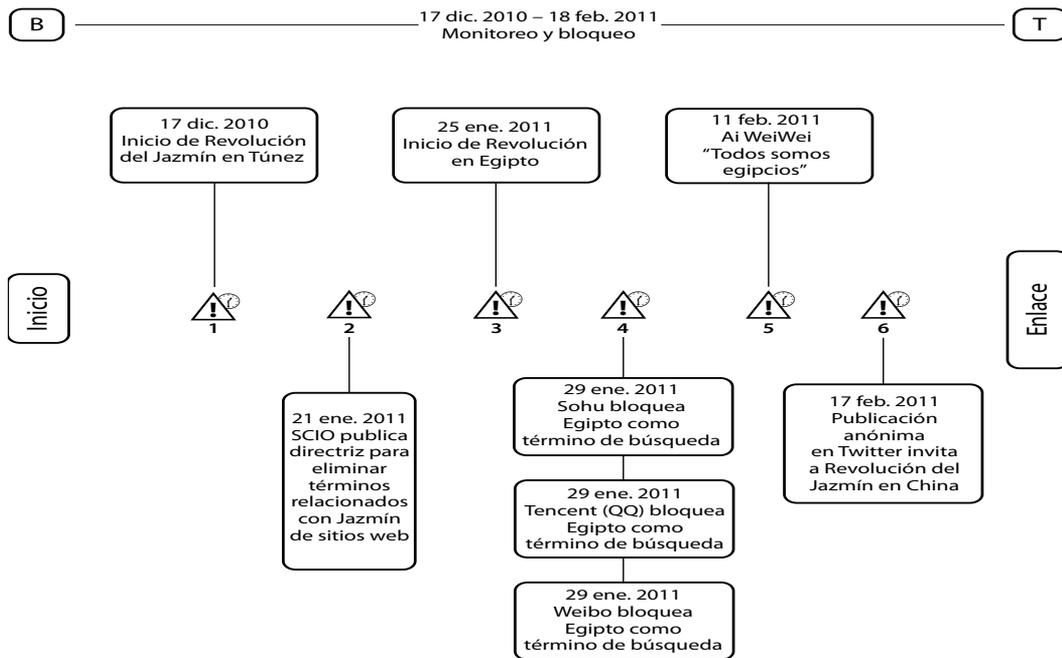
Aunque no sabemos con certeza de las agencias u órganos de gobierno exactos que son responsables del seguimiento externo, la cronología de la Revolución del Jazmín deja claro que estas observaciones están ocurriendo. El 17 de diciembre de 2010, la inmolación de un estudiante universitario tunecino desataría protestas violentas dentro de Túnez y marcaría el comienzo de la Revolución del Jazmín de ese país.⁷ Los oficiales dentro de la República Popular de China (RPC), que vigilaban los eventos mundiales, captarían rápidamente las noticias y seguirían la situación a medida que se desarrollaba. En menos de una semana, China comenzaría las tácticas de bloqueo en línea para filtrar y excluir las referencias a las revoluciones que tenían lugar en Túnez y Egipto.⁸

Bloqueo: El 21 de enero de 2011, presintiendo un catalizador potencial para el desorden interno, la Oficina de Información del Consejo de Estado Chino emitió una directiva solicitando que todos los sitios web “realicen búsquedas estrictas de espacios interactivos como foros en línea, blogs, micro-blogs, herramientas de mensajería instantánea, y servicios de mensajes de texto. Se deberá eliminar de inmediato la frase ‘Un bello ramo de jazmín’ e información relacionada.”⁹

Seguimiento externo: Al continuar la propagación de la Primavera Árabe por el Oriente medio, las acciones dentro de la RPC mostraron señales de tensión creciente y malestar con las rebeliones. El 25 de enero de 2011, la agitación llegó a Egipto, haciendo que los funcionarios chinos amplíen las operaciones de bloqueo.¹⁰

Bloqueo: El 29 de enero de 2011, tres de los sitios web sociales más populares y de mayor tráfico de China (*Sohu*, *Tencent*, y *Weibo*) bloquearon la palabra china para “Egipto” como término de búsqueda.¹¹

Seguimiento interno: El 11 de febrero de 2011, el famoso artista y activista chino Ai Wei Wei publicó un mensaje en *Twitter* declarando, “Hoy todos somos egipcios. Apenas tardó 18 días el colapso de este régimen militar de 30 años—uno que parecía armonioso y estable. Esta cosa que ha existido por 60 años puede tardar varios meses”.¹² El 3 de abril de 2011, Ai Wei Wei sería arrestado aparentemente por cometer crímenes financieros.



Seguimiento externo: El 17 de febrero de 2011, se publicó un mensaje anónimo en *Twitter* invitando a una revolución china similar a los levantamientos que se estaban produciendo en Egipto y Túnez.¹³ La simple publicación declaraba que la Revolución del Jazmín (nombrada en honor de la sublevación en Túnez) comenzaría el 20 de febrero, en las áreas centrales más concurridas de 13 ciudades chinas. Dos días después, *Boxun.com*, un sitio web con base en Estados Unidos, haría eco de la invitación y proporcionaría lugares específicos para las primeras protestas. Uno de los lugares sería frente al McDonald’s en el distrito comercial de Wangfujing, tal vez una de las zonas comerciales más concurridas en Beijing.¹⁴

Fase 2: Defensa activa**Cuatro componentes: Intimidación, campañas, ataques y autocensura**

Las publicaciones en *Twitter* y *Boxun.com* el 17 y 19 de febrero, convocando a protestas del mundo real, marcan la transición de la fase pasiva a la de defensa activa. Es probable que el anuncio de estas demostraciones físicas, visibles al público en general, hayan cruzado una línea de demarcación en la mente de los funcionarios chinos. La fase de defensa activa duraría desde el 19 de febrero hasta el 19 de abril de 2011 por lo menos. Se caracterizaría por la mayor confrontación y consiste de cuatro componentes: ataque, intimidación, campañas y autocensura. Es importante entender que los funcionarios chinos no consideran a éstas como acciones u operaciones ofensivas; simplemente están reaccionando a eventos y tratando de restablecer la estabilidad. La transición a la defensa activa no restringe las medidas pasivas de la fase uno, éstas continúan a través de la fase activa.

Ataques: El 19 de febrero de 2011, casi instantáneamente después de la convocatoria a demostraciones chinas, los piratas informáticos patrióticos o del gobierno lanzaron un ataque de negación distribuida de servicio (DDOS) contra el sitio web *Boxun.com* basado en Estados Unidos.¹⁵ Ésta no fue una operación de bloqueo pasiva llevada a cabo desde la Gran Firewall; el ataque fue ejecutado para limitar la influencia del sitio y ponerlo fuera de servicio. La siguiente imagen es una captura de pantalla de *Boxun.com* anunciando el ataque y dirigiendo a los visitantes a un sitio web temporal.

博讯正被攻击，请点击这里进入
 谢谢理解和支持！记住随时来看看

Traducción: Este sitio está bajo constante ataque. Si usted no puede lograr acceso a este sitio por favor click en uno de los siguientes links:

www.boxun.com

<http://news.boxun.com>

www.peacehall.com

欢迎访问博讯博客 boxun.com/blog

Intimidación: El 19 de febrero de 2011, por lo menos 15 activistas y abogados prominentes fueron detenidos antes del inicio de las protestas callejeras anunciadas.¹⁶ Algunos de los activistas fueron invitados a “conversar” o “tomar té”, jerga internet para interrogación forzada por las autoridades.¹⁷ Otros activistas serían detenidos y obligados a “tomar té” en los meses siguientes. Un ejemplo de una de estas interrogaciones fue proporcionada por Stone Wang, un bloguero de Shanghai que dio esta versión del incidente:

Primero se presentaron dos hombres relativamente serios con actitudes muy rígidas, quienes me pidieron que confirme mi ID de Twitter, y después me preguntaron en qué puntos críticos (hostpot) de problema había estado involucrado últimamente, tergiversando constantemente mis palabras. Les dije que como ellos no querían decirme qué frase sensible habían encontrado, tampoco

lo iba a decir yo. Hay muchos de estos puntos críticos, y he estado en Twitter por años, y publicado decenas de miles de tweets: ¿cuál de éstos era el problema ahora? En realidad, me reía para mis adentros por el hecho de que estos tres caracteres [茉莉花—Jazmín] los tuviera tan asustados que no se atrevían a decirlos delante de mí.

Y después, continuaron tergiversando y tergiversando, tratando de acorralarme, hasta que llegamos a un punto muerto...: Seguía exactamente lo que decían: el país necesita administración, y la internet también necesita administración de acuerdo con la ley, por lo que yo tenía que estar dispuesto personalmente a aceptar cierto grado de escrutinio. Ahora que me han buscado y encontrado, les dije, estoy seguro de que algo que dije debe haber sido falso; si ustedes simplemente lo señalan específicamente, echaré otra mirada, y si he cometido un error, lo admitiré, me disculparé y eso será todo, ¿verdad?

Pero a través de este revoloteo, ellos simplemente no dirían cuál era la frase ofensiva. De hecho, su meta al venir era bastante clara: querían intimidarme para que mantenga la boca cerrada. Si embargo, desde mi punto de vista, ésta era una buena oportunidad para observar a la policía en la secuela del 20 de febrero.¹⁸

Campañas: Beijing utilizó la práctica estándar de ordenar que funcionarios públicos de alto nivel hagan declaraciones públicas para disuadir a los manifestantes. Líderes como Hu Jintao, Wen Jiabo, Zhao Qizheng, y otros pidieron más control de la opinión en línea, calificaron a la Revolución del Jazmín como absurda y no realista, y la declararon un fracaso.¹⁹

La evolución más interesante en la estrategia de campañas como la forma del *Partido de 50 Centavos*. El *Partido de 50 Centavos* derivó su nombre de la cantidad de Renminbi²⁰ que se les pagaba a los comentaristas en línea para que publiquen mensajes de apoyo positivo al gobierno de la RPC. Los comentaristas del *Partido de 50 Centavos* desvían la atención de las conversaciones en línea sobre políticas impopulares o fallas del gobierno.²¹ Desde el 20 al 26 de febrero, el *Partido de 50 Centavos* creó cuentas falsas de Weibo (Weibo es la versión china de Twitter), algunas veces usando nombres de activistas populares para hacer declaraciones de apoyo al gobierno. El sitio web *China Digital Times* tradujo una muestra de estos mensajes dejados en Weibo cuyo objetivo era el engaño virtual:

@kesen4 Li Jianlong: Hace poco tiempo unos agentes de la policía me dijeron que no participe en el asunto "Jazmín". Les respondí que solo los idiotas participarían.

@meimeib1101: La gente que dice estas cosas [animan una Revolución del Jazmín] son grandes malvados. Sus malvadas intenciones son muy claras. ¿No es el caso que ellos mismos están tratando de ser los gobernantes de China y luego usar su poder para esclavizarnos? ¡¡¡No se les ocurra pensarlo!!!

@yiwannianaini yiwannianaini: Cada vez que hay una revolución política, es en detrimento de la felicidad de la población común. Todos deben abrir los ojos.

@wangwei7509 wangwei: A todos los que siempre hablan de lo malo que es el Partido Comunista les pregunto, ¿por qué no tratan de gobernar 1.500 millones de personas por un rato? ¡Ganarse la aprobación de la vasta mayoría de la gente como lo han hecho ellos es un logro impresionante! No todos se llevan bien en Estados Unidos tampoco: ¿por qué creen que hay tanto crimen allá?²²

Autocensura: Aunque es difícil documentar casos concretos de autocensura en relación a la Revolución del Jazmín, es una práctica conocida para cualquiera que administre un sitio web dentro de China. En un día normal, los operadores de los sitios web aplican la prudencia al publicar temas sensibles. Entran en un estado de alerta elevado cuando comienzan a circular las directivas de la Oficina de Información del Consejo de Estado y del Servicio de Propaganda. *DANWEI.org* entrevistó a blogueros chinos y resumió el argumento más fuerte para la autocensura como sigue: "Para alojar un sitio web en China debes tener una Licencia de Provisión de Contenido Internet (ICP). Si tienes una licencia no te conviene perderla porque no podrás ad-

ministrar un sitio web. Por eso, la mayoría de sitios web en realidad se censuran a sí mismos. A menudo tratan de adivinar lo que fastidiará al gobierno y eliminan contenido que piensan que los meterá en problemas”.²³

Seguimiento y bloqueo: El 20 de febrero de 2011, las grandes concentraciones de policías en el distrito comercial de Wangfujing demostraron que las autoridades habían estado al tanto de las convocatorias en línea para las protestas y estaban preparados para impedir las reuniones organizadas. Asimismo, el 20 de febrero de 2011, *Weibo* bloqueó el término Jazmín y mantuvo Egipto fuera de la lista de tendencias²⁴; *Renren* (el *Facebook* de China) bloqueó a los usuarios que publicaban el término Revolución del Jazmín; y China Mobile desconectó la mensajería de textos.²⁵ El 24 de febrero de 2011, el Departamento de Propaganda Central de China emitió la siguiente directiva:

Del Departamento de Propaganda Central: Los informes de los medios de comunicación sobre la actual situación cambiante en el Oriente Medio deben usar fuentes de copia estándar. Los reportes no pueden incluir la palabra “revolución” (*geming*). En cuanto a las razones para el surgimiento de estas protestas masivas, no se puede informar nada relacionado con demandas de democracia o aumentos de precios de productos básicos. Los informes tampoco pueden establecer conexiones entre los sistemas políticos de las naciones del Oriente Medio y el sistema en nuestro país. En todos los medios de información, cuando se incluya nombres de líderes de Egipto, Túnez, Libia y otros países, no deben aparecer junto a ellos nombres de líderes chinos.²⁶

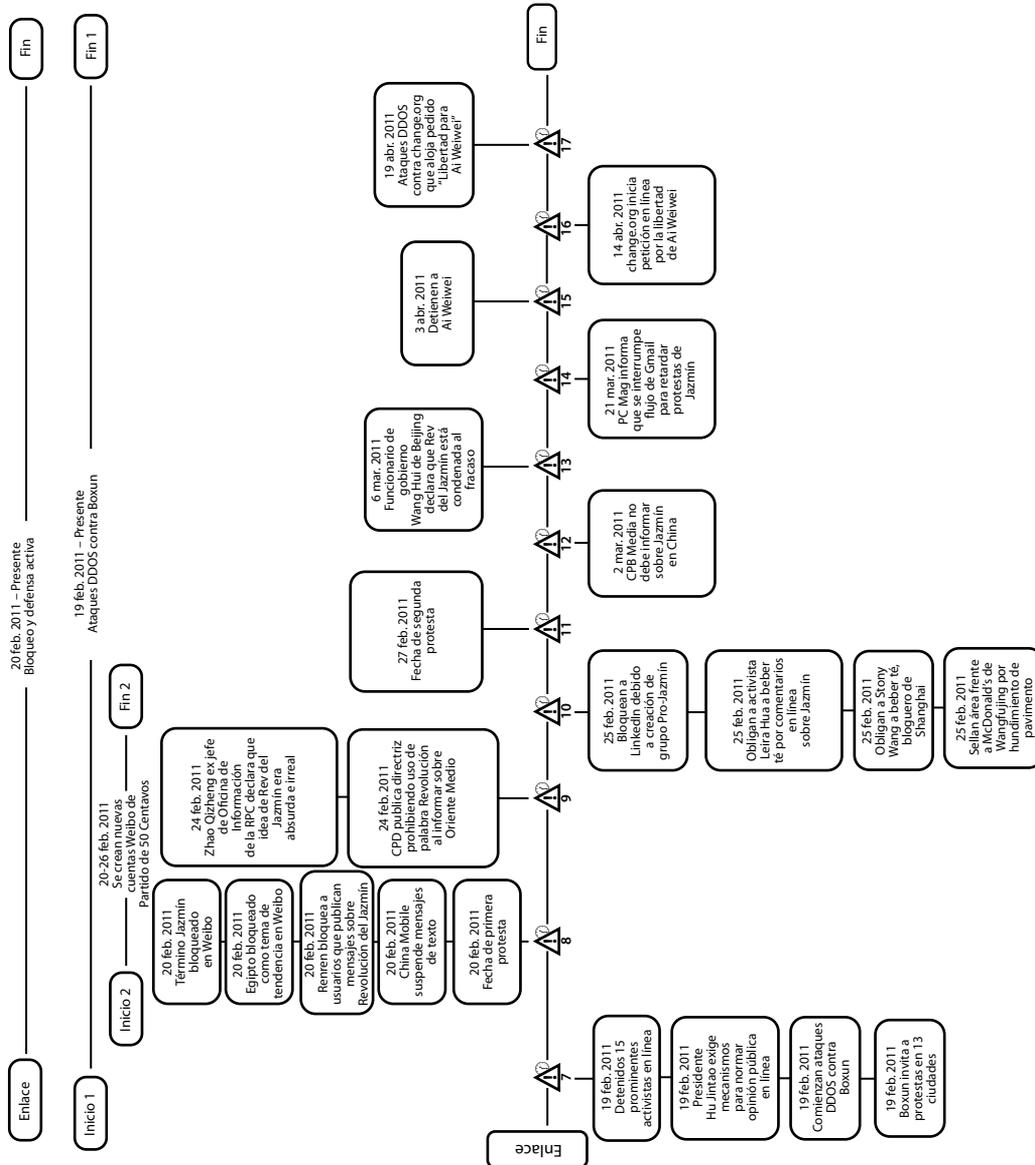
El 25 de febrero de 2011, se selló el área frente al McDonald’s de Wanfujing con avisos que indicaban que la zona estaba en construcción debido al hundimiento del pavimento.²⁷ En el mismo día, China bloqueó *LinkedIn*, un sitio web de interacción profesional en red, después que se estableció en el sitio un grupo simpatizante de la Revolución del Jazmín que defendía la propagación de la Revolución del Jazmín en China.²⁸ El 2 de marzo de 2011, el Servicio de Propaganda Central de China emitió una directiva a los medios de comunicación ordenando no informar sobre el “Jazmín Chino”.²⁹ El 21 de marzo de 2011, *Google* publicó una declaración indicando que la interrupción de la distribución de su correo electrónico en China se debía a un bloqueo del gobierno diseñado para que parezca un problema con Gmail. Supuestamente, esto estaba ligado a la Revolución del Jazmín.³⁰

Ataques: El 14 de abril de 2011, respondiendo al arresto de Ai Wei Wei, el sitio web *Change.org* basado en Estados Unidos inició una petición en línea pidiendo su libertad. La petición, que atrajo patrocinadores prominentes del mundo del arte como Guggenheim, el Museo Metropolitano de Arte y el Museo Tate, adquirió dimensiones virales y reunió más de 124.000 firmas. El 19 de abril de 2011, el sitio web *Change.org* comenzó a experimentar ataques DDOS.³¹

Conclusión

Considerado quizás como el sucesor natural a un espacio de reuniones del mundo real para disenter, el ciberespacio chino podría ser visto como el lugar potencial para un Tiananmen virtual. Desde la perspectiva de Beijing, el panorama digital está habitado por millones de nacionalistas y activistas jóvenes, que discuten temas explosivos que podrían generar un afán revolucionario. Los sitios web de interacción social en red grandes como *Tencent*, *Sohu*, *Weibo*, y *Renren* son las plazas públicas; los teléfonos móviles y los foros en línea sirven como plataformas que pueden lanzar a estos ciudadanos virtuales como multitudes de carne y hueso a tomar las calles. Por estas razones, durante los últimos 17 años, los funcionarios de la RPC han aumentado y perfeccionado la capacidad del gobierno para implementar el control a través del espectro total del ciberespacio chino. Estos mecanismos de control varían desde seres humanos hasta máquinas, poli-

cía cibernética hasta software. Parecen estar en secuencia en una operación de dos fases conformada de siete componentes primarios.



Mientras que este estudio de caso de la Revolución del Jazmín ha cubierto un período de tiempo específico, las operaciones de defensa pasiva de la fase uno probablemente se realizan a diario. Los supervisores externos necesitarían mantener constante vigilancia de eventos externos que puedan causar disturbios internos. La información tendría que ser diseminada rápidamente a los elementos de decisión a nivel nacional con la autoridad de poner en movimiento medidas

de contrarresto. La Oficina de Información del Consejo de Estado necesitaría emitir pautas y directivas a las unidades subordinadas sobre las palabras y frases que se deben restringir y los temas que quedan prohibidos. Los supervisores internos necesitarían redoblar la vigilancia, observando los efectos de las influencias externas y vigilando en la dinámica interna. Aunque el software de filtrado podría bloquear y registrar el volumen de palabras censuradas que circulan por la web, es improbable que añada mucho contexto, intensidad o dirección. Será necesario que los analistas humanos evalúen la naturaleza subjetiva de estos tipos de publicaciones.

Es difícil determinar con precisión qué medidas usan los funcionarios chinos para superar la defensa pasiva, pero hay claramente un catalizador que indica la necesidad de escalar las medidas defensivas hacia la etapa activa. En el caso de la Revolución del Jazmín, es claro que la convocatoria a demostraciones en 13 ciudades principales a través de China fue lo que decidió una respuesta reforzada. Sin embargo, es dudoso que solo las publicaciones hayan inclinado la balanza. La supervisión interna debe haber mostrado suficiente reacción generalizada a la Revolución del Jazmín para justificar la acción. La fórmula exacta de la actividad en línea y el mayor número de convocatorias para acción cívica que determinan el punto de quiebre siguen siendo desconocidas, pero probablemente existen. Cuando se les fuerza hasta el límite, los cuatro componentes de la defensa activa (ataques, intimidación, campañas y autocensura) se agregan a las medidas pasivas de seguimiento y bloqueo.

La decisión de lanzar ataques DDOS contra los sitios web infractores parecería depender de su ubicación fuera de China y quizás se ejecuten para limitar la capacidad de una organización para llegar a una audiencia más amplia. Como en el caso de las medidas pasivas, se podría haber bloqueado los sitios web o falseado y filtrado los resultados de las búsquedas. Pero había una necesidad de aislar y castigar a las partes involucradas. Quizás se los consideró como los nodos claves más críticos en la batalla de publicidad por la opinión mundial. Además, la sensibilidad al tiempo parece haber tenido un papel en los factores de gestión de riesgos para lanzar los ataques. Aunque los ataques DDOS pueden durar días o semanas, normalmente pierden su efectividad con el tiempo. Se puede bloquear las direcciones de los proveedores internet atacantes o los administradores pueden establecer un sitio alternativo. La paralización o retraso de la información dañina sería también un objetivo de alta prioridad.

La invitación de blogueros y activistas destacados a “tomar té” trae a colación la destrucción del anonimato individual y la seguridad mental que la protección hace posible. Este tipo de presión revela la capacidad del estado para rastrear y vigilar a los activistas incluso en el ciberespacio y resalta que las publicaciones contrarias a las posiciones oficiales tienen consecuencias del mundo real. El hostigamiento y las amenazas veladas usadas de esta manera pueden servir para amortiguar y disuadir la participación futura en acciones contra el estado. Como con otros métodos, la intimidación no está diseñada para tener un 100% de efectividad, se usa para evitar y contener.

La campaña es la combinación del aprovechamiento de los medios tradicionales y modernos para enviar señales y frenar ciertos tipos de comportamiento que el estado considera inapropiado o dañino. Los funcionarios de gobierno de alto nivel hacen comentarios por los medios tradicionales que se filtrarán a las redes sociales y foros en línea para influenciar, guiar y dirigir. El establecimiento del *Partido de 50 Centavos* crea la ilusión de que el gobierno goza de popularidad donde puede que no exista. El peso o número de comentaristas que apoyan la posición del gobierno puede también hacer pensar que la causa actual carece de interés generalizado. El involucramiento de otras personas en línea hace posible que el *Partido de 50 Centavos* desvíe la conversación, distraiga del argumento original y evite así que se logre el consenso para la acción.

La autocensura ha sido un rasgo cultural chino que data de cientos de años y el gobierno ha desarrollado un vehículo para mejorar esta práctica en la forma de la Licencia de Provisión de Contenido Internet. El no censurar adecuadamente el contenido propio o de aquellos que pongan comentarios en un sitio web podría dar lugar a la suspensión de la licencia y en última ins-

tancia el cierre del sitio web. Amenazas como la negación de acceso producirán consciente o inconscientemente una moderación o debilitamiento de ideas, restando cierto porcentaje de pasión al debate. Una vez más, la meta última es asegurar que el combustible subyacente no arda y provoque un incendio total.

Aunque no son una parte de los esfuerzos para difuminar la Revolución del Jazmín, las reacciones preventivas y las medidas defensivas preventivas podrían ser evoluciones potenciales en este proceso. Si el estado decide arrestar a un disidente famoso como Ai Wei Wei en el futuro, ¿por qué no atacar un sitio como *Chang.org* antes de que su petición adquiera popularidad o eliminar la capacidad de Boxun para organizar protestas antes de que publique fechas, horas y lugares? Sería poco real pensar que el gobierno chino no rastrea y mantiene registros de estos tipos de sitios web. ¿Podría ese esfuerzo ampliarse también a la intimidación física fuera del territorio de China? La capacidad de organizar fuera de la nación operativos favorables al gobierno de China similares al *Partido de 50 Centavos* podría funcionar para disuadir la participación de otras organizaciones en actividades anti-chinas. Los esfuerzos preventivos no necesariamente tienen que ser destructivos o coercitivos por naturaleza; podrían darse en la forma de influencia o posicionamiento. Esto podría manifestarse en la obtención de un interés financiero en el medio en línea de un adversario potencial o control del proveedor de servicio internet. Tal como en el control interno, es posible que veamos cambios incrementales a medida que Beijing aprenda a manipular su mensaje internacional. □

Notas

1. Peng Guangqian y Yao Youzhi, *The Science of Military Strategy* (La ciencia de la estrategia militar), Military Science Publishing House, 2005, páginas 202-203.
2. Scott Henderson, *The Dark Visitor*, FMSO Publication, enero de 2007, páginas 150-152.
3. *Ibíd.*
4. En este documento se usa el término bloqueo en lugar de censura para dar a entender la perspectiva del gobierno chino de que esto es un ataque contra su autoridad y soberanía. Además, las directivas del gobierno para bloquear ciertas palabras y frases se ejecutan usando el sistema de filtrado llamado Gran Firewall.
5. Wu Jianbin y Meng Qiang, "The People's Liberation Army Foreign Language Institute Pushes Educational Transformation (El Instituto de Idiomas Extranjeros del Ejército de Liberación del Pueblo impulsa la transformación educativa)", *PLA Daily*, 30 de diciembre de 2009, descargado de <http://www.allzg.com/n64355c40.aspx>.
6. Li Huamin y Pu Zhao, "Troop unit expands international strategic vision (Unidad de tropa expande la visión estratégica internacional)", *PLA Daily*, 8 de junio de 2011, descargado de http://eng.chinamil.com.cn/news-channels/china-military-news/2011-06/08/content_4449350.ht
7. "Tunisia Suicide Protester Mohammed Bouazizi Dies (Muere manifestante suicida tunecino Mohammed Bouazizi)", *BBC*, 5 de enero de 2011, descargado el 11 de junio de 2011 de <http://www.bbc.co.uk/news/world-africa-12120228>.
8. Haga referencia a la cronología al final de esta sección para observar los efectos de los eventos externos en las reacciones internas en China.
9. "Latest Directives from the Ministry of Truth, February 17-24, 2011 (Últimas Directivas del Ministerio de la Verdad, febrero 17-24 de 2011)(ACTUALIZADO)," *China Digital Times*, descargado el 11 de junio de 2011 de <http://chinadigitaltimes.net/2011/02/latest-directives-from-the-ministry-of-truth-february-17-21-2011/>.
10. Haga referencia a la cronología al final de esta sección para observar los efectos de los eventos externos en las reacciones internas en China.
11. Michael Kan, "China Microblogs Block Chinese Word for 'Egypt' (Microblogs chinos bloquean la palabra del idioma chino para 'Egipto")", *PCWorld*, 29 de enero de 2011, descargado el 11 de junio de 2011 de http://www.pcworld.com/businesscenter/article/218185/china_microblogs_block_chinese_word_for_egypt.html.
12. Dale Swartz, "Jasmine in the Middle Kingdom (Jazmín en el Reino Medio)", *American Enterprise Institute for Public Policy*, abril de 2011, descargado el 18 de abril de 2011 de <http://www.aei.org/outlook/101046> ("Esta cosa" se refiere al Partido Comunista Chino).
13. Curiosamente, se especuló que el mensaje original era una broma enviada por @mimitree0 (un robot Twitter), que permite que cualquiera publique mensajes anónimos. La prensa occidental y la policía china tomaron seriamente las convocatorias, desencadenando de forma inadvertida la Revolución del Jazmín. Richard Zhang, "Jasmine Revolution in China? (¿Revolución del Jazmín en China?)" *Chinatweeps.com*, 22 de febrero de 2011, descargado el 19 de abril de 2011 de <http://chinatweeps.com/archives/jasmine-china.html>.

14. Michael Martina y Royston Chan, "Chinese police use protest clampdown as a show of force (Policía china utiliza la represión de protestas como una muestra de fuerza)", *The China Post*, 28 de febrero de 2011, descargado el 18 de abril de 2011 de <http://www.chinapost.com.tw/china/national-news/2011/02/28/292723/Chinese-police.htm>
15. Anuncio en el sitio web de Boxun.com descargado el 15 de junio de 2011 de http://www.boxun.us/news/publish/usa_news/Boxun_s_main_website_is_under_serious_DDoS.shtml.
16. Sophie Beach, "Activists Detained as China Web Users Call for 'Jasmine Revolution' (Activistas son detenidos al convocar los usuarios de la web china a la "Revolución del Jazmín) (Actualizado)," *China Digital Times*, 19 de febrero de 2011, descargado el 15 de junio de 2011 de <http://chinadigitaltimes.net/2011/02/china-web-users-call-for-jasmine-revolution/>.
17. Definición provista por *China Digital Times* http://chinadigitaltimes.net/space/Drink_tea.
18. Samuel Wade, "@StonyWang: Forced to Drink Jasmine Tea (Obligado a beber Té Jazmín)," *China Digital Times*, 25 de marzo de 2011, descargado el 15 de junio de 2011 de <http://chinadigitaltimes.net/2011/03/stonywang-forced-to-drink-jasmine-tea/>.
19. Declaraciones oficiales tomadas del siguiente grupo de sitios web: <http://www.newsdaily.com/stories/tre74h7n1-us-baidu-censorship-lawsuit/http://www.ft.com/intl/cms/s/0/e7a66d8a-422d-11e0-8b34-00144feabd0c.html#axzz1PSklsVVY>.
<http://www.taipetimes.com/News/front/archives/2011/02/25/2003496736>
<http://af.reuters.com/article/worldNews/idAFTRE7250UF20110306>.
20. Moneda china.
21. Michael Bristow, "China's Internet 'Spin Doctors' ('Promotores' de la Internet de China)," *BBC News*, 16 de diciembre de 2008, descargado el 15 de junio de 2011 de http://www.bbc.co.uk/news/world/us_and_canada/.
22. Xiao Qiang, "Remarkable Quotes from the Fifty Cent Party: Anti-Jasmine Revolution Tweets (Citas importantes del Partido de 50 Centavos: Tweets de la revolución anti jazmín)". *China Digital Times*, 28 de febrero de 2011, descargado el 17 de abril de 2011 de <http://chinadigitaltimes.net/2011/02/fifty-cent-tweets-a-collection-of-anti-jasmine-revolution-messages/>.
23. Jeremy Goldkorn, "Dancing with shackles on (Bailando con los grilletes puestos)", *Danwei.org*, 1 de marzo de 2011, descargado el 21 de junio de 2011 de http://www.danwei.org/featured_video/dancing_with_shackles.php.
24. En Weibo, y también en Twitter, cuando un tema se hace popular aparece en la lista de tendencias. Esto puede también elevar el estado de más gente que habla o publica sobre el tema.
25. Anita Chang, "Jittery Chinese authorities try to stamp out 'Jasmine Revolution' (Autoridades chinas temerosas tratan de suprimir la 'Revolución del Jazmín')", *MSNBC*, 20 de febrero de 2011 descargado el 15 de junio de 2011 de http://www.msnbc.msn.com/id/41690185/ns/world_news-asia_pacific/t/jittery-chinese-authorities-try-stamp-out-jasmine-revolution/Michael_Kan_China_blocks_microblogs_for_'Jasmine_Revolution'_China_bloquea_microblogs_por_la_'Revolucion_del_Jazmin'", *CIO*, 21 de febrero de 2011, descargado el 15 de junio de 2011 de http://www.cio.com.au/article/377359/china_blocks_microblogs_jasmine_revolution/.
26. Traducido por *China Digital Times*, "Latest Directives From the Ministry of Truth, February 17-24, 2011 (Últimas Directivas del Ministerio de la Verdad, febrero 17-24, 2011) (Actualizado)," *China Digital Times*, 23 de febrero de 2011, descargado el 20 de junio de 2011 de <http://chinadigitaltimes.net/2011/02/latest-directives-from-the-ministry-of-truth-february-17-21-2011/>.
27. Kenneth Tan, "Beijing's Wangfujing morphs into a construction site (Área de Wangfujing en Beijing se transforma en un lugar de construcción)", *Shanghaiist*, 25 de febrero de 11, descargado el 15 de junio de 2011 de <http://shanghaiist.com/2011/02/25/beijing-wangfujing-construction.php>.
28. Young-Sam Cho y Thomas Giles, "LinkedIn Site Inaccessible in China After 'Jasmine' Pro-Democracy Posting (Sitio LinkedIn inaccesible en China después de una publicación partidaria de la democracia 'Jazmín')", *Bloomberg*, 25 de febrero de 2011, descargado el 20 de junio de 2011 de <http://www.bloomberg.com/news/2011-02-24/linkedin-unavailable-in-parts-of-china-web-monitors-show-1.html>.
29. Traducido por *China Digital Times*, "Latest Directives From the Ministry of Truth, Mar 2-7, 2011 (Últimas Directivas del Ministerio de la Verdad, marzo 2-7, 2011)", *China Digital Times*, 8 de marzo de 2011, descargado el 20 de junio de 2011 de <http://chinadigitaltimes.net/2011/03/latest-directives-from-the-ministry-of-truth-march-2-7-2011/>.
30. Chloe Albanesius, "Report: China Blocks Gmail to Stop Protests (Informe: China bloquea Gmail para detener protestas)", *PCMag*, 21 de marzo de 2011, descargado el 20 de junio de 2011 de <http://www.pcmag.com/article/2/0,2817,2382310,00.asp>.
31. Andrew S. Ross, "Change.org attacked after backing China dissident (Change.org atacada después de respaldar a disidente chino)", *San Francisco Chronicle*, 28 de abril de 2011, descargado el 15 de junio de 2011 de <http://www.sfgate.com/cgi-bin/article.cgi?f=/c/a/2011/04/28/BU651J81MT.DTL>.

El Sr. Scott J. Henderson es un analista para la Oficina de Estudios Militares Extranjeros, Fuerte Leavenworth, Kansas. Se jubiló del Ejército después de haber prestado servicio por 20 años en la comunidad de inteligencia en calidad de lingüista chino. Cuenta con una licenciatura en estudios chinos y es egresado del Instituto de Idiomas del Depto. de Defensa en Monterey, California. En 1997 fue enviado en una asignación a la Embajada de Estados Unidos en China y en 1995 asistió al Programa de Emersión en Administración en el Instituto de Economía en Beijing. El Sr. Henderson es un experto en materia de delitos cibernéticos y operaciones de información; un analista de fuente abierta enfocándose en objetivos estratégicos y tácticos de la República Popular China; instructor para el Curso de Investigación y Análisis en Información de Fuente Abierta; y entrenador en el Laboratorio de Crímenes del FBI. Él creó TheDarkVisitor.com, un sitio web mencionado en el New York Times, Popular Science, Computer World, el Register, Information Week, MSNBC, Sydney Morning Herald y el Economic Times. El Sr. Henderson ha escrito varios artículos sobre China, tales como “The Dark Visitor” (adentro del mundo de los piratas cibernéticos chinos), “In the Shadow: Chinese Special Forces Build a 21st Century Fighting Force,” “Things That Disturb Dragons” (la reacción de China a la reentrada de Estados Unidos en el Sudeste de Asia, “Songs of Chu” (regiones militares de China, “China Shaping the Operational Environment” (ciencia militar china), y “Mao e-Guerrilla” (insurgentes chinos en la Internet).